



**Der Pastoraler Weg im Bistum Mainz**  
**Infolyer 03, September 2020**  
**„Pfarrei neu denken. Vielfältige Orte der Kirche vernetzen sich“**  
Übersetzung Polnisch

## **Myśleć na nowo o parafii**

### **Łączenie różnych miejsc praktykowania wiary**

#### **WIĘKSZE PARAFIE – KONIECZNOŚĆ I SZANSA**

Na Drodze Duszpasterskiej będą powstawały z biegiem czasu coraz to większe parafie. To jest niezbędny krok. Ponieważ nasz Kościół będzie liczył w przyszłości mniej wiernych, musi efektywnie wykorzystywać swoje zasoby.

Kościół jest dynamiczny i ma szansę przetrwać, wtedy gdy parafia będzie na nowo przemyślana. Potrzeba szerokiego ujęcia, by zauważyć różnorodność form działania Kościoła i kształtować tę różnorodność jako wspólnotę, która ma wspólne cechy.

Nowa parafia będzie wspólnotą lokalnych parafii (poprzednich lokalnych parafii i parafii obcojęzycznych) oraz innych miejsc, gdzie Kościół działa, takich jak: instytucje Caritas, kościelne przedszkola i szkoły, domy starców i opieki społecznej, duszpasterstwo szpitalne i Telefon Zaufania. One wszystkie współpracują ze sobą połączone w jednej sieci.

Dlatego tworzenie większych parafii jest więc nie tylko koniecznością, ale także szansą: Kościół pozostaje na miejscu, blisko ludzi i z nimi! Jak również: Kościół wzmacnia wspólnotę, nabiera barw i staje się różnorodny!



“W obecnej zmianie strukturalnej naszego kościoła potrzebujemy obydwu typów: parafii jako bliskich miejsc, które są jak dom rodzinny i nie powinny być miejscami odosobnienia. A jednocześnie potrzebujemy większych jednostek duszpasterskich o większej przestrzeni, które niosą ze sobą nowe możliwości i nie mogą być przestrzeniami odosobnionymi. (...) Przy tym nie chcemy przesadzać, ale jednocześnie chcemy pomyśleć o Kościele jako czymś większym niż dotychczas - czymś większym niż nasze zwykłe środowisko parafialne.” (Tłumaczenie własne)

(Christian Bauer, Teolog, Teologia pastoralna, Innsbruck)

#### **PARAFIA PRZYSZŁOŚCI JEST WIELOBARWNA WSPÓLNOTĄ**

Praktykowanie wiary dokonuje się w wielu różnych parafiach, w różnych grupach, instytucjach, inicjatywach, stowarzyszeniach ... To tworzy barwny obraz życia wspólnotowego. Oferują różne możliwości wymiany dzieci, młodzieży i dorosłych - w bardzo różnych sytuacjach życiowych i wiekowych. Dzielimy życie i wiarę w obozach namiotowych i w klubach seniorów, w nabożeństwach dla dzieci i w grupach domowych, w szpitalach i poradniach.



#### **BARDZIEJ RAZEM ZAMIAST OBOK SIEBIE**

Parafia przyszłości w diecezji Mainz ma być postrzegana jako sieć, w której to różne miejsca praktykowania wiary łączą się ze sobą.

Życie Kościoła rozwija się w różnych formach. Każda parafia i każde miejsce praktykowania wiary spełnia swoje szczególne zadanie wobec ludzi. Wspólnym zadaniem jest to, aby miłość Boga mogła być doświadczana w naszych słowach i czynach.

Naszym celem jest zwarta i stabilna sieć, która zawiera w sobie ludzi, zwłaszcza tych, którzy znajdują się w trudnych sytuacjach życiowych.



## PODWÓJNE WYZWANIE

Z jednej strony wyzwaniem jest umożliwienie ożywienia lokalnego kościoła. Musimy być blisko i u siebie w parafiach i innych miejscach kościelnych. Potrzebujemy w naszych parafiach i w innych miejscach kościelnych poczucie bliskości i domu. Z drugiej strony wyzwaniem jest umożliwienie funkcjonowania lokalnego kościoła.

? Co można i należy robić i celebrować na miejscu?

Z drugiej strony potrzebujemy również współpracy i tworzenia łączącej sieci. Nie wszystko można i trzeba robić w jednym miejscu.

? Co będzie lepsze i wydajniejsze, piękniejsze i bardziej zróżnicowane, gdy połączymy nasze siły?

## WIELE MOŻLIWOŚCI

Wspólna praca w większej parafii daje wiele możliwości:

- Dotychczasowe parafie i miejsca praktykowania wiary nadal umożliwiają praktykowanie wiary na miejscu.
- Ale często jest po prostu przyjemniej, gdy większa grupa ludzi spotyka się na nabożeństwie lub na innej formie spotkania, ponieważ zbiera się razem kilka parafii lub miejsc działania Kościoła.
- Nie każda dotychczasowa parafia lub wspólnota musi te same zadania wykonywać. Mogą koordynować i tworzyć różne punkty tematyczne w różnych miejscach.
- Nie wszyscy są zainteresowani i nastawieni entuzjastycznie do tego samego. W większym wymiarze może pojawić się większa różnorodność propozycji

## “PATRZEĆ POZA WŁASNĄ WIEŻĄ KOŚCIELNĄ”

Wszędzie tam, gdzie mamy wspólne troski i cele, wzmacnia nas współpraca i wspólnota. Wspólne działanie ma sens i jest skuteczne, gdyż działa się lepiej razem niż samodzielnie.

Taka sieć połączeń zachodzi na trzech poziomach. My możemy jeszcze bardziej zwiększyć intensywność sieci na wszystkich trzech poziomach.



## 1. KILKA DOTYCHCZASOWYCH PARAFII DZIAŁA RAZEM

Poszczególne parafie wzajemnie się uzupełniają. Duszpasterze, rady parafialne, a także różne grupy współpracują z kierującym księdzem proboszczem. Wspólna wizja tworzy tożsamość parafii. Wspólne propozycje będą dyskutowane. Życie w dotychczasowej parafii kształtuje się w dalszym ciągu na miejscu.



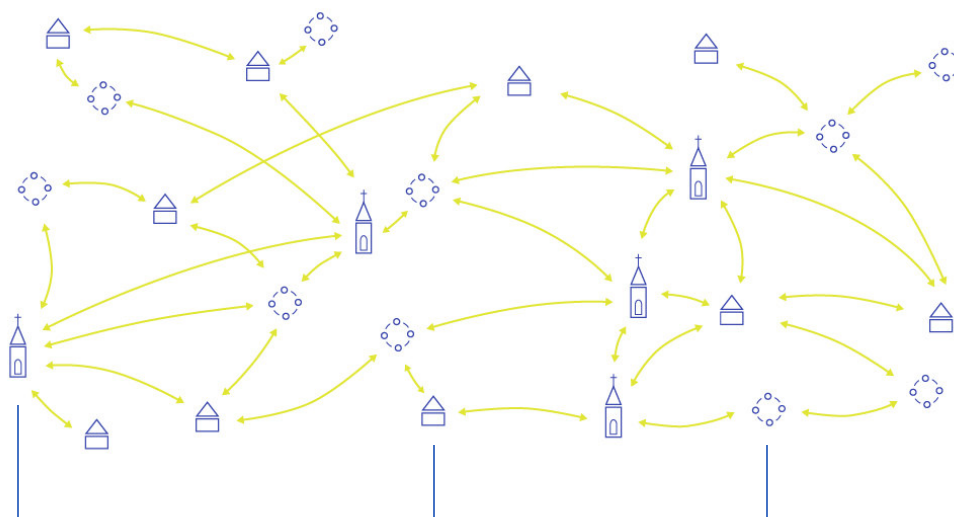
## 2. PARAFIE I INNE MIEJSCA PRAKTYKOWANIA WIARY TWORZĄ WSPÓLNY SYSTEM (NETZWERK)

Obszar duszpasterski parafii obejmuje nie tylko dotychczasowe parafie, ale także wiele innych miejsc związanych z pracą duszpasterską. Jest czymś interesującym, gdy dotychczasowe parafie i inne instytucje, stowarzyszenia i grupy katolickie, a także parafie protestanckie i inne chrześcijańskie wspólnoty coraz bardziej odkrywają, gdzie mogą się nawzajem wspierać i co chcą razem planować. Podstawowe pytanie brzmi: jak możemy jako Kościół działać razem z ludźmi i dla ludzi?



## 3. WZMACNIANIE SYSTEMÓW ŁĄCZĄCYCH W SPOŁECZEŃSTWIE (NETZWERKE)

W naszym społeczeństwie jest wiele osób, grup, organizacji i instytucji, które się zajmują takimi samymi sprawami jak my. Tutaj także szukamy coraz częściej współpracy. Razem dążymy do sprawiedliwości, pokoju i zachowaniu stworzenia.



1 Dotychczasowa parafia, względnie Misja Katolicka

2 Inne miejsca przekazywania wiary: np. katolickie przedszkole, katolicka biblioteka publiczna, szkoła, poradnia Caritas, katolicki dom starców, grupy zrzeszone, zakony, duszpasterstwo szpitalne, wspólnota protestancka, pomoc ubogim

3 Partnerzy do współpracy w społeczeństwie: np. Straż pożarna, pomoc uchodźcom, świetlica gminna, okrągły stół, świetlica, gmina, dom starców, spotkania w ratuszu



Opublikowane we wrześniu 2020 przez:  
Punkt koordynacyjny dla Drogi Duszpasterskiej  
Kuria Diecezjalna w Moguncji,  
Postfach 1560, 55005 Mainz  
[pastoraler.weg@bistum-mainz.de](mailto:pastoraler.weg@bistum-mainz.de)